

神如效奏在難雜奇種各醫屢丹肯搜應萬

姚樹南藥房

(廣告)

本醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久...

五淋白濁丸

此丸不寒不燥不偏不墜有快元逐毒之...



本醫局設在士得頓街門牌九百三十四...

云哥華 Gim Lee Yuen Co. 金利源...

(天)(生)(堂)(代)(理)(亞)(美)(製)(藥)(局)

Advertisement for various medicines including 專醫奇難雜症 自製膏丹丸散, listing various ailments and their treatments.

Advertisement for 恭頌天生堂白濁丸, describing its effectiveness for various conditions.

Advertisement for 老年頑癬三貼全愈, describing a treatment for chronic skin conditions.

Additional text for the medicine advertisements, including contact information.

周耀初影相館

YUHO CHOW STUDIO 518 Main St. Vancouver... Phone Trinity 4466

接整水龍... 本號承接修整水龍...

着聽有救

因貪風流 紅點紅粒 骨刺腰痛 萬般苦惱...



Advertisement for 奇生行大藥房, listing various medicines like 始創花柳扶元搜毒藥酒, 馳名三鞭補腎丸, etc.

加拿大各埠代理處 (英屬各埠皆有代理) - List of agents for various cities like Toronto, Vancouver, etc.



四市之 大包麵 食好夾條

域埠致公總堂鳴謝陳近南先師

寶誕捐助經費名列
安利館拾元 大有館拾元 達源館拾元 福壽館拾元
裕成館拾元 祥利館七元五 富貴全三元 域多利三元
新大成 新大利 新北京 新南京 紐約 花旗
雲高華 滿地可 東利 西利 南利 北利 東利
大來 福來 寶利 財利 東利 亞利
以上各貳元

新到 代理上海九福公司
百齡機大瓶二元小瓶一元
乳白魚肝油每樽一元八毛
生丹大樽二毛中樽一毛小樽五毛
德國反老還少補片每盒二元

九乳白魚肝油
注意 依原價收七五折 所有付費各客自理
(一)九乳白魚肝油。維他命含量最
多。係用動物標定。在各種同類
(二)化學上手續最精。味美易服。
(三)且易消化。見效迅速。
(四)絕對不含糖質。不致分糖或併塊。
(五)效力永久不變。人人宜服。四時
服用。
功用
(一)助發育。使身體。精神。強健。
(二)促進鈣質。正骨。之。新陳代謝。增加。大身。
(三)抵抗傳染。之。能力。孕婦。乳母。長成。
(四)兒童。發育。男女。尤宜。常服。
(五)每瓶。定價。一元八角。國內。外。均有。出售。
(六)上海。白。九。福。公。司。發。行。

助賑費名列
大東館拾元 大生館拾元 振利館拾元 江南樓五元
大來廠 大成廠 福利廠 安利廠 以上各貳元
大來廠 大成廠 福利廠 安利廠 以上各貳元
南京樓壹元 益昌號壹元 彭安壹元 鄭波貳元

廣東新聞

盛極一時之流行病

病源起自凍飲吹風乘涼
廣州函 此來天時不正 冷熱無常
廣州函 此來天時不正 冷熱無常
廣州函 此來天時不正 冷熱無常

南方大巷口 年五拾餘 以前
其妻體格肥碩 前日晚餐後
坐於門前納涼 時將二鼓始睡 未幾
覺腹中疼痛異常 舉步艱難 覺
施治皆無效 延至四鼓逝世 前後離
距僅壹個更次 附墟沙巷朝陽里
附近周某 其子年約二拾歲 父子均
以賣粥為活 前夕午夜其子忽覺腹痛
起往如廁 甫出門外數武 踏於地
彼之父母睹狀 趨前合力將其挾返
家 維時彼已雙目反張 面色如土
不禁大駭 號眾救治 惟已返魂乏術
何林 年約廿歲 順屬樂步人 向
在理海墟充木工 近至九江墟墳 僑
寓沙巷巷與陳客棧 前數日偶爾感冒
初覺頭暈微痛 逾日吐瀉兼作
時寒時熱 翌晨形神頓變 棧主將之
移往西方醫院調治 不料入院未
幾即亡 南方大巷農民陳奴 體魄
雄健 現充後備隊員 初覺精神疲倦
以為由於過勞 故在門外假寐 未
幾覺腹痛奇痛 至夕大瀉 翌晨猶未
止 惟陳尚能飯如恒 不之介意 越
日瀉益劇 體溫極高 面現赭色 家
人亟為延醫診治 奈藥石無靈 旋即
殞命 南方朝陽里小販李其之數
齡幼子 去月廿八晚嘔吐大作 廿九
午刻 即已殞命 有名賣粉應者
僑寓九江市內多年 居民多與認識
堂夏夏天 專以捕蟬為業 昨亦患染
斯症 在南方上二圍萬所內 吐瀉並
作 繼且全身筋絡收縮 手足抽掣
隨地亂滾 狂呼肚痛不已 鄰人立代
延醫診治 奈皆無效 吐瀉如故 因
亦嗚呼一命 觀於上述各慘狀 誠足
驚心動魄 惟查霍亂乃屬急性傳染病
患者施治稍遲 即無生還希望 而

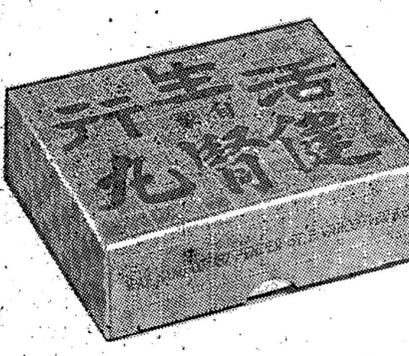
廣濟堂自製新發明機器研藥

KWONG CHAI TONG CO 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激備殷對於九散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有九散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便
諸君欲整好九散注意
壹特色研藥快
捷依期無誤
二特色無藥未
之軟硬能研末
三特色不用將
藥焙枯保存原
四特色研末非
常幼嫩
本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易
常有大帮
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品 發行
生林弼臣 跌打刀傷 湯火損傷 限
花柳瘡科 各種雜症 愈全日
自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每盒二元五
跌打藥水每樽 壹元二五
花柳成疔珠珀膏每盒二元五
止癢濕毒藥膏每盒一元五
萬應爛脚藥散每樽 貳元
各種丸藥壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧
仰留意焉

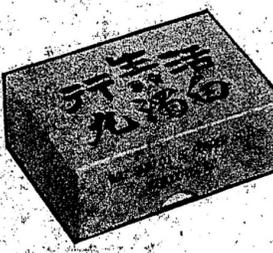
世出新 高生活藥行自製健腎丸

此丸之配專用正海狗鞭鹿鞭鹿尾鹿膠參蛤蚧六大將為主配以壯陽滋陰生血之藥為佐自研細嫩製成丸不寒不燥有返老還童之功自出世以來馳名遠近經試用者無不嘉許如有陽萎不舉夜夢遺精以至房事失於快樂子嗣難成者宜食此丸不但能壯陽補腎且能壯陽如銅鐵勝過用諸般藥水快樂丸等專以霸道而成煥一時之歡快終身之虧損多矣
茲將此丸之主治大畧
如下 每盒四元 小盒二元
一治年老操作過度先天不足後天失調
一治年少花柳病後因瀉過度氣血衰弱
一治陽萎不舉房事已失快樂子嗣難成
一治因思慮過度頭暈目眩及腎虛耳鳴
一治因思慮過度頭暈目眩及腎虛耳鳴
每日食兩次每次食一樽盒鹽水送下



白濁丸 後食白濁藥水

普思問柳尋花乃少年之樂趣染疾冒症亦人世恆情好行其事者間或有不免焉想花柳諸般惡症初由白濁而起若不早調治後患何堪設想本行有見及此特為自行秘製先洗白濁藥水後食白濁丸丸俾有染白濁者而利用之 治法先將藥水射入尿管使其內便毒毒盡去後食白濁藥丸祛除內臟諸般惡毒雙方並行毒從尿管出而花柳變為化焉



Watsang Co. Ltd. 87 Pender St. E Vancouver B C

均興號 代理處
36 Elizabeth St. Toronto, Ont.
百草園 代理處
86-1/2 Elizabeth St. Toronto, Ont.
溫城代理處
廣和昌 Kwong Wo Chong
270 Pacific Winnipeg, Man
萬生源 Man Sang Yuen
268 Pacific Winnipeg, Man

- 維城達權總社收各達
權社年捐名錄
收到到近達權社十八年捐芳名列
鄭尚潮 曾準 鄭忠梅 鄭厚光
鄭慶海 陳象慈 葉安勝 伍社福
袁崇 黃渭廷 鄭松濂 馬本渠
劉高 劉恩 周憲煜 聶恩
周安彪 曾吉晉 譚星相 鄭家滋
黃世利 李觀連 陳星棧 陳王盛
葉社旋 盧兆榮 鄭連學 鄭瑞棟
崔忠 周亨 梁添福 鄭瑞堯
唐忠 鄭忠梅 李嘉 黃信鑽
周作 鄭錦 胡達星 李社龍
張炳安 袁奕偉 鄭業遊 鄭厚鈿
馮以章 鄧榮開 鄧新炳 梁九如
馮光榮 鄧如祥 鄧鴻炳 梁耀波
馮木生 鄧慶昌 馮昌炎 陸北嚴
鄧忠柱 鄧慶昌 馮昌炎 陸北嚴
徐華照 歐陽成 唐正惠 盧煥世
徐華錫 李伯如 戴劍星 周悅
黃華世 岑廣鑾 鄭振瓊 周錦湖
周成檢 蔡玉波 岑利 黎發
曾齊添 鄭厚源 鄭錦寬 馮雙德
會齊添 李聖拱 黃金好

高云 廣萬生雜貨發行
Kwong Man Sang Co. 224 Georgia St. E. P. O. Box 466
 Phone Sey 5671 **Vancouver B. C.**

中國人請用
中國貨
 經濟耐用 趨時
 參大優點

海大針織廠絲格襪



每打中色水數種款式亦數種價廉
 耐用為國產中之明星
 每打沽銀三元六角
特別廉價每打沽三元
大中大 600 織花絲襪
 該襪為大中最新出品小號最先購
 來發行色水各別款式新穎
 每打原價沽銀四元貳
特別廉價每打沽三元五
 上海足安五星牌線仔襪



該襪用線仔紡織結滑耐用久為僑
 界所歡迎 每對原價沽銀貳毛五
大廉價每對沽銀二毛
綿藝海馬線襪
每二對沽銀三毛五
華洋兵光襪
每對沽銀一毛
陳列貨辦歡迎僑胞參觀
 廣萬生謹啓

老牌 自來精 扶元 花蟹寶 加料十元
 固精壯腎轉弱為強 陽痿不舉 遺精滑泄 淋濁
 脫肛男女諸虛均奇驗 加料十元 止痛丸 止痛散
 元：○特製四元九力大如虎 珍味紅蠟生肌膏均一元
 廣州榮欄街黃灼生發行 黃灼生發行 廉價歡迎經理
 總理廣萬生 分售處 永同源 ○零購票足拾元郵費免
 域多利 廣萬生謹啓

雲花旗麵廠廣告
 本廠選買新鮮雞蛋麵粉用新式電機製麵麵粉麵絲發
 行並設有管磅倉庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
 Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
 Phone Hing 167 Vancouver B. C.

廣東新聞二

其傳染速捷 尤足驚人 是以處理此
 病 須在隔離病院 普通醫院亦不敢
 收容也 究竟各該死者是否由於霍亂
 症而亡 此則九江市政局亟當迅速確
 查 設法消滅 否則蔓延所及 民無
 噍類矣 事關人民安危 尤望衛生局
 加以注意焉

仰屋興嗟之財政當局

粵訊 自軍興以來 本省稅收 頗形
 減少 以致財政困難 支絀萬分 各
 機關之行政 亦不能如期發給 如中
 山大學經費 四月份仍未支清 昨日
 記者晤范廳長其務時 談及最近本省
 最近之稅收 據稱 在年前宋部長在
 粵時 每月收入 最多不過八百餘萬
 且當有公債之發出 有煤油特稅
 有二五附加稅等項 迨至馮視萬任內
 每月平均亦不過六百五十萬 比之
 現在之收入 既將煤油特稅及二五附
 加稅 劃歸海關辦理 而公債亦未嘗
 有人籌發出 尚能平均每月收入五百
 餘萬 不過軍費浩繁 每月已支出四
 百一十萬 故所餘之盈餘百餘萬則作為
 行政費 甚至有時需用臨時撥出之款
 如備賞費者 若干萬等項 均在此百餘
 萬之內開銷 故近來之財政 頗感困
 難云

將築宜民市等馬路

粵訊 市工務局近以廣州宜民市萬善
 里以迄彩虹橋壹帶 為西關北隅較盛
 之區 商店如林 住戶櫛比 尚無馬
 路貫通其間 于交通極形不便 前于
 宜民市馬路 以利交通 旋以款項不
 敷 延未舉辦 茲擬撥款辦理 綜計
 此路征收兩旁舖戶費及騎樓利益費約
 零地價等收入 約得壹拾三萬○二百
 卅七元九毫 而支出工程賠償等費約
 需壹拾三萬五千二百六拾九元七毫
 不敷之三千四百八拾餘元 則由市庫
 負擔 查其路線由長庚馬路經宜民市
 萬善里菜墟直街至彩虹橋大街止 計
 長約四百九十五拾尺 寬度六拾尺
 兩旁准建回騎樓拾二尺

東江航業略有起色

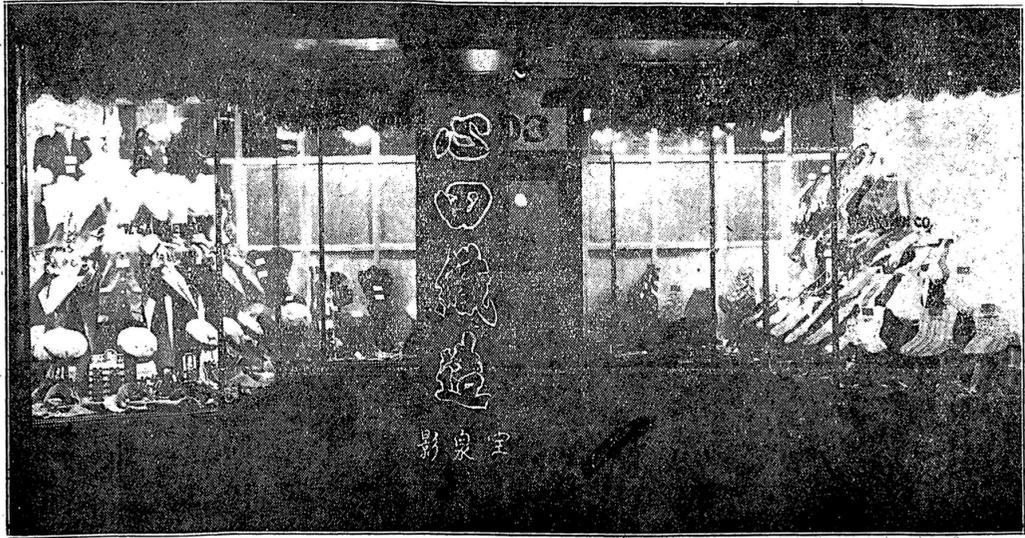
粵訊 東江航業 近年凋敝不堪 茲
 查近數月來 因上游河道安靖 客貨
 往來源源不絕 航業略有起色 現計
 來往惠州河源老龍者 有惠利源東
 航義益等電船 來往省城石龍惠州者
 有肇天泗安如意性性電船 及全
 記福全商記同記等輪渡 每日客貨均
 擠擁 大獲厚利

東江共匪蔓延大埔
 被擾之後 刻又蔓延大埔邑 糾黨數
 千 迫近大埔邑城 該邑警長已實行
 鎮攝 現大埔旅潮難民全體 電呈第
 八路總部 請速派兵剿剿 總部據此
 昨已令行第六十二師 查酌派剿矣

心田織造公司

七週紀念贈品 七十件值銀 四百九十元
 在八月內大減價一個月

啟者弟向在勞苦中求生活自習手織業之經過然後創設本
 店寒暑七念更遠近僑胞垂顧及各埠代理處推廣留意介
 紹得以商業擴充茲為報答僑胞過愛之隆情起見特減平
 由八月一號至卅一號止凡交易一元以上者均九折計(即
 每元收九毛)過此期限之外不在此例則照往時原價發售
 遠近僑胞幸勿失此機會本公司加添工匠織備大小男女各
 款羊毛捲結隨時應命且價廉物美比別家不同貴客光顧希
 為留意焉



茲將所存大宗衣物
 列下

- ▲超等上等捲結衫及夾仔五千餘件以
 上各色線辦整理齊備函索即寄
- ▲最新款女庄羊毛頭巾千餘條
- ▲有一大帮男庄羊毛頭巾數百條
- ▲織花幼童男女羊毛帽色色俱備以上
 各物齊備供給我僑胞之必需貨真價
 平格外克己

特別號碼之說明

自八月一號起。開始沽貨。購本公
 司織造捲結衫一件。或夾仔者。另
 號碼。其餘各項貨物。不能享受
 。獨享每元九折。(即每元收九毛)
 將來無論沽出多少。壹律于九月一
 號止。將號碼彙齊。放在箱內攪
 勻。用十歲以下幼童抽出七十個號
 碼。此內三十五件。係上等羊毛捲
 結衫。餘三十件。係上等夾仔。共值
 四百九十元。至抽完之後。將抽出
 之號碼。在報章佈告。如顧客之號
 碼有與該等號碼相符者。是為得受
 。請携回號碼或寄回本公司發領此
 衫。

廚房衣服一律九折

以上號碼之衫及夾仔價錢不一無
 長短之補續

三下均報列
 館本埠
 郵局本埠
 公認本埠
 注意本埠

大漢公報
 新民國報
 洪鐘報

(買客注意)
 在加拿大各埠僑
 胞購貨如先來銀
 本公司包支郵費
 若由C.O.D.交
 易車費買者自理
 黃心田啟

心田織造公司
 W. Samtien Co.
 103 Pender St. E.
 Vancouver B. C.
 Sey. 5971

新廣東有限公司
SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
 262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米 京果海味
 參茸藥材 膏丹丸散
 化粧香品 羅鼓絃索
 日用食品 應有盡有
 大小光顧 一律歡迎
 電話矢磨二七四八
 總司理黃壽南全啟
 紀堯 紀堯

醫生黃壽南專理
 花柳風癰骨痛 內傷咳喘腫
 自製大補丸 統治男女老少氣血兩虧四肢沉
 倦百病叢生小便不清脾胃虛寒
 常服此丸百病消除每打銀三元
 掃光癩藥陰癩更合 每罇五毛

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
 236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

十頂新到
 淨增城絲苗
 一號新花糖
 各江油明海
 上好鮮口咸
 佐膳各等水
 及時無不齊
 樣樣無不備
 如蒙留心光
 顧定然克己
 電話 德忌利市五五八三
 元發祥謹啟

美盛金舖
MEE SHING
 5 Pender St. E. Vancouver B. C.
 Phone Sey. 7873

本號設在雲特聘超等雕匠巧造中西時
 款金器俱備十足金葉素蒙
 僑胞贊美非常備大幫珠寶石
 蒙光顧請照上列門牌付來無誤 外埠如
 大小鐘鏢
 花粧用品
 各樣眼鏡
 代理 報費 理
 報費 理
 報費 理

中興雜貨藥材行

Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

本號貨品 極至價平

絲苗白米 出自增城

新花膏占 十足磅秤

油糖海味 樣樣鮮明

藥材地道 泡製工精

膏丹丸散 字號真正

接理匯兌 快捷當然

貴客光顧 一律歡迎

經理 著名各項丸散 皇冠化學公司應驗療痔丸
容月池先生方脈內
司理馬恒光啟

▲五洲匯兌有限公司
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各埠
有銀員寄由本公司轉交家中者香港
總行每百元取回銀一元另附回郵送
到府上帶工一元紙水若干照時價如數
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各梓里稍有損失
▲歡迎
三個月期週息四釐
六個月期週息五釐
一年期週息五釐
▲辦事處
The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong, China
支行在 白沙合城 省城 總理 馬廷同 啟
三合赤坎 省城 總理 馬廷同 啟

祖國新聞一

北平組織政府 進行之外訊

北京訊 今日此間北京報紙 對於駐
北京國民黨要人所開之會議 非常樂
觀 該會議發出宣言 指蔣介石為專
制之君皇 又謂北京會議 為設立北
新政府之初步
查最近幾個月來 國民黨內各派皆有
表示反抗南京政府之態度 在北京會
集 欲得各派之意見融和 共謀組織
合法之新行政機關 但目下仍未有結
果
據華北方面稱 目下已將各派之意見
融和 互相團結 準備組織政府 偷
軍事得奏成功 新政府即能成立 雖
華北方面之領袖 欲從速成立新政府
但組織新政府之程序 有許多事件
不能不和緩進行 目下已向列強運動
請其承認新政府
▲界不再借款與黨府
上海訊 據上海銀業界消息 今年六
月間 蔣中正曾令宋子文向上海中國
銀業家籌借一千萬兩 以無担保之公
債券為抵押 當時銀業界曾派代表
赴前線與蔣中正商面 該代表詢以此
次戰事 能否於一個月內結束 蔣答以
如籌得全額 兩星期內 當可撤滅聯
軍 惟目下兩週之期已過 不特不能
獲勝 且屢戰屢敗 黨府地位 岌岌
可危 上海銀業界 又得聞錫山來電
警告 謂如有借款與蔣者 不特不承認
並將其人科以附逆罪名 因此銀業
界大起懷疑 深恐蔣軍失敗在即 歸
現黨府財政 拮据萬分 黨府職員 亦
已數月未發 外國軍事顧問薪金 亦
已數月未發 德國顧問 前數日皆已
辭職回國 此欠薪問題 亦為總辭職
之原因因云

華北聯軍 進攻鄒縣之西訊

上海訊 南京政府於去月拾二日發出
報告 謂南京軍隊 已將濟南以南一
百英里之泰安縣地方克復 一說 今日
已證明為虛傳失實之消息 據此間接
到可靠之電訊稱 山西軍隊 由泰
安出發 沿津浦線向南進攻 渡過淄
河之後 已將曲阜佔領 目下更向鄒
縣進攻 鄒縣地方 為南京軍在山東
省最北之駐紮地點
查山東省東部之戰事 阻及濟南青島
間之鐵路交通 因此恐濟南城內 將
有糧食缺乏之憂云

閩錫山治晉概況

(續昨) 山西禁銀出口禁令甚嚴 不
論諸色人等 一律不准携過五十元之
數出省 續祖國二

◎雲埠金然棧唯一 腊味

生衛合包驗化駐常官醫啟本 (注)
律法合均省何國何論無辦委貨各 (意)



Cable Address "Kamyenco"
KAM YEN JAN CO., LTD.
278 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

源利堯 利埠

Yuen Lee Yew Kee
546 Fisgard St.
P.O. Box 1492 Victoria, B.C.

本號專做油糖什貨京菓
海味磁器竹器絲髮藥材
正字號膏丹丸散及著名
餅師精製各色餅食每壹
百價銀壹元三毛五倫胞
賜顧仰祈留意價目印便
函索即寄 本號主人啟

華哥雲 啟新書林

本書林改組現
遷哥街四百參
拾三號門牌開
張近因搬遷事
忙幸復光顧諸
君子不克延滯
抱歉殊深計尚須整理數天當可將領取各件清理發付并奉
送價目表矣現運到大多新書籍起卸在即志在廣宣文化格
外克己廉價統祈留意通訊請照下列西字無誤

Kai Sun Stationery Co.
438 Gore Avenue, P.O. Box 753 Vancouver P.C.

大幫 ● 消息友到

近因夏熱。各同僑每於休假。遊觀 乘涼。時間
輒購各畫報隨行。稱為消暑良友。現時畫報
信總報局。特應時向省港。滬。南洋。辦到
大幫美術畫報。以供各界遊遊作伴之需求。計
有。少年。時代。良友。民衆生活。全國運動。非
。文華。蝴蝶。湖社。北京。大亞。疏肝。攝影。中國
學生。今代婦女。青年友。紅玫瑰。真美善。新嘉
坡等報。皆應時而出。都為名貴作品。異常悅
目。讀者皆欣賞其大有價值云。

男女僑胞。如蒙一次買齊。請惠三元安也。

◎南北美洲洪門懇親大會鳴謝
敬啟者本懇親大會荷蒙 各洪門機
關團體商號梓里昆仲致送賀儀祝詞
祝電隆情厚禮不勝銘感特登報端以
鳴謝悃

代辦處
SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey. 6413
AH CHEW Co.
10 LaGauchetier St. W. Montreal QUE

內科全生醫 黃慎余

廣州市保生產科婦兒科專門醫學學校畢業

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

腳風癱扯內續跌白花
氣濕疽氣傷筋打濁柳
爛風癩鵝咳駁刀疔入
限日全愈 腳癱癱喉嗽骨傷疔骨

志素鄭醫西女開啟者本藥房自
來原臨有蒙藥水等製藥丸
施書述療者有外埠僑胞許
治則本其能者有者不將病
症施治定其詳賜 當仰祈垂顧焉

◎真有華陀之術 雲埠神農大藥房啟

弟染邪毒入骨痛苦難堪手足不能舉動幾平成廢人中西
醫生屢醫無效幸得友人介紹請 黃慎余先生醫治於是三
日止痛十五日痊癒近日更服 黃先生自製之三鞭強種丸
及固腎補精生血丸精神百倍深感 黃先生之大德特誌數言
以表謝忱俾同病者知所問津焉 雲埠神農大藥房啟

◎日久虛濁丸第一功

啟者弟前染有花柳白濁之症即往見西醫及食各著名之
藥汁藥丸依然罔效後請中醫醫治則誤食寒涼之藥太多
不能清其濕毒以致早晚流瀉瀉不勝計其煩心常憂之如是者
數年於茲幸友人介紹往神農藥房購買日久虛濁丸服之現
今身體無異十八廿二歲時之強健可謂良醫良藥良方誠為
日久之虛濁第一功之聖藥也謹登數言以頌黃先生之大德
旅寓高華埠陳卓庵謹頌

◎夜夢遺精首屈一指

弟因先天不足後天失調少年來加更以水土寒涼致染有夢
無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行動無力一日心中西
醫及食各家著名藥汁藥丸不但無效反日甚一日心中常憂
矣幸閱各報載有神農藥房自製夜夢遺精丸故托友往買一
盒照方服用果見奇效再親往購買一盒及固腎補精生血丸
相繼服用僅服期之久精神勝舊身體日強確係神農藥房之
無以爲報謹誌數言聊申謝忱 雲埠神農大藥房啟

花柳清毒丸每盒五圓
花柳入骨搜毒丸每盒五圓
白濁止痛即愈丸每盒五圓
日久虛濁固飲丸每盒五圓
風流驚奮散每盒五圓
夜夢遺精丸每盒五圓
尋花保險丹每盒五圓
參茸三鞭強種丸每盒五圓
固腎補精生血丸每盒五圓
福建少林跌打丸每盒五圓

▲外埠寄費貴客自理

精配眼鏡

良好工作 招待週到

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本
公司辦法。無別家裝配
眼鏡能少過本公司所定
之價錢。又無別家能如
本公司兩配眼鏡專家工
夫之週到。本公司所配
售之眼鏡。俱為德國著
名聖士喇哈打路玻璃鏡
。貴客光顧。請移玉至
希士定街西一八號為幸

再啟本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hastings St. W. Vancouver B.C.

榮榮味製臘廠 WING WING CO.

111 PENDER ST. EAST.
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

價目 印便
印便 函寄

味變無色腸腊春過

廣珍金鐘器

本號設在東華街三十餘年
名用十足金葉精造中西新
穎首飾久蒙僑胞贊賞美
備鑽石

玉器鑲嵌石做便各款送禮
戒指耳環項鍊定造戒指
取合度請將本告白剪下
寄試之形示明當即寄還也

QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY. 8069



可憐的吾愛！

你咳得這樣寒涼，快些服這杯萬春止咳水...

MING WO HARDWARE CO. 23 Pender St. E. Vancouver, B.C.



雲埠明和大鐵行新辦到 大幫「磨粉機」發售

白洋樓書莊 江湖好漢二元四 野叟曝言一元五...

廣東各屬新報 老塾師被逼自殺 南海函 九江東方六社塾師劉子丹...

新昌擴築堤岸 台山函 建設局長陸覺生 會同工務課長李職臣...

著匪梁雷公被擒 新會函 新會第八區榮抗鄉 著匪梁雷...

全加致公堂駐雲埠 總辦事處通告 為通告事照得加屬洪門第六次懇親會...

西醫 徐如悅 Dr. Philip Y. Chu, M.D. 501 Main Street Vancouver B.C.

加中最新完之藥材保安堂廣告 本堂在雲華數十年...

環球公司銅鐵發行 本公司專辦各國銅鐵器皿...

加拿大華人各色美酒第一壹家 CANADIAN ORIENTAL WINE & LIQUOR COMPANY LIMITED

雲高 (美) (和) (棧) 華埠 行發味膳製精 Mee Wo Jan Co. Ltd.

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia

陸聲

虞初志

太平洋風雨錄 (四十二)

先笑後號 鐵生

飛機發來之無線電報。遂以此為最後之報告。更十分鐘。消息沉沉。無復有續報至。東條鳴吉不耐。迺發電報以戰況。電發。無報者。更發亦然。東條鳴吉揚然。虛非吉光。迺別以電致浪石艦。使更出十機偵敵。浪石艦受命。亟以十機出。十機當受命之始。亦以無線電報告出發情形。東條此時。中心營營。頗不自安。對於戰事前途。又不如此前小時之樂觀矣。於是時也。艦隊仍按序向前進行。沿途繼續以無線電報與前驅偵敵之飛機迭通音問。如是者可謂十分鐘。飛機上得來之無線電報忽爾中止。東條鳴吉驚曰。此必有異。嗟夫吾忠勇之航空隊將校。其已蹈不幸耶。今茲

香港公報是洪門新生命 洪人急宜促成之

無良。相怨一方。此皆不知用怨者。惟其不知用怨。而其仍怨愈多。其怨之發洩愈為害。不懲其心。而懲其正。則不受教。不受善。聞忠告之言。反老羞成怒。向人而洩其其氣也。忘我大德。思我小怨。則匪管之怨必報。救命之恩反忘。小人得志必由之途徑也。民之無良。相怨一方。則互爭權利之結果。小之速訟獄。大之動干戈。國家禍亂相尋無已時。皆由此也。故吾謂怨之正者。必與觀羣先正。反是則怨亦不正。

情萬種

梅娘

情萬種。盡成空。君呀。你睇情絲縷。都為錯把情根種。個的蜂蝶癡。故此累到佢媚態匆匆。亞姑有邊個真心。人客又有邊個珍重。大家知到係假情假義。重疊也話唔同。加吓漏盡更殘。你都唔好享個發夢。免駛你個閨中人怨。話你係入索心裏。今日你妹唔係被人虧負。又駛也抱住個琵琶弄。唉。心乍痛。等我把眼前心事。譜入絲桐。

漫遊品夫埠寫感

馬倫浩

品夫風景如仙。似遊人幾萬千。峭壁巉巖層疊石。滿湖蕩漾湧溫泉。樹林蒼翠真無俗。山水濼洄別有天。無限縱情觀感處。歸來意向覺愉然。

借李予輔行抵江邊

僱艇泛遊

漫遊江岸兩邊橫。滿目湖光水底清。巨浪無情沉大陸。雄圖有願載長鯨。往船時西人問名登記故云。雲嶺也許芳留跡。租棹何勞送問名。如此勝情如此景。收歸圖畫入詩評。

付之一笑

海客

甲曰你的小指上為甚麼纏着一根細細的線。
乙曰今天內人。喚我買一件東西回

非航到敵之前加以察視不可。於是下令全艦隊之速度為三十二里。直向赤魚島進航。預計更二小時。此曾經見炸我飛機之三島。當可觸及全軍眼簾之內。

詩經大義

「續」夢蝶

詩三百篇。以溫柔敦厚為教。蘊蓄之怨隨處可見。如柏舟之薄言往愬。逢彼之怒。憂心悄悄。慍於羣小。谷風之。匪寇同心。不宜有怨。不念昔者。伊予來暨。諸如此類。不勝枚舉。此為一例。然亦有極不溫柔敦厚者。奔迸而出之。如巷伯之。取彼譏人。投畀豺虎。豺虎不食。投畀有北。有北不受。投畀有昊。諸如此類。又為一例。所謂溫柔敦厚而不愚。則深於詩者也。詩之義。本用以達民情。對於時政。不能不諷刺。以溫柔敦厚出之。則言者無罪。聞者足戒。然有時誅奸罵賊。對於元兇大惡。亦無所用其客氣。若守溫柔敦厚之教。則失於愚。是謂不可以怨。不通詩教不可以怨之人。其用怨必錯誤。如節南山之篇云。不懲其心。覆怨其正。谷風之篇云。忘我大德。思我小怨。角弓之篇云。民之

極樂氏藥房廣告
用藥如用兵之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致。然三軍易得一將難求也。藥之神其用者須由良醫調製得宜。而為醫之經驗豐富。鄙人向堪自信也。諸君欲對付娘子軍而稱雄者。請購鄙人所製之猛野丸。此丸有舉鼎之力。百發百中。不請諸君君所好者。無非三事。即金錢與美女。至第三件。鄙人臨陣退縮。無力久戰之患。非明白矣。此至緊要之件。世人多數有可笑亦可憐。不知回天妙手。固大有良醫妙藥。在請向鄙人求之可矣。

鳴謝春香

油名列

羅俊焯 貳元五
黃德仁 貳元五
林德仁 貳元五
明滄 李炳炳以上各貳元
陳球 黃禮儀 呂素
就榮 雷宜穩 李灼南
黃遂梧 以上各一元五
鍾 梁日昇 黃榮
劉孔民 廖樹榮
龔銳修 李嚴 梁
連 吳肇珍 鄧松均
公益號 黃化發 公益
以上各壹元
潘 翁九毛 黃耀世
周基 陳天松 黃合
呂 弟 周基 黃
羅世 邵松均 合勝
號 吳肇田 以上各
五毛 吳啟榮 黃兆
雄 黃兆榮 吳啟華
各貳毛五

弟染鵝頭疔症蒙極樂氏先生醫愈
弟染白濁疔症蒙極樂氏先生醫愈
弟染疔毒疔症蒙極樂氏先生醫愈
弟染鵝頭疔症蒙極樂氏先生醫愈
弟染鵝頭疔症蒙極樂氏先生醫愈
弟染鵝頭疔症蒙極樂氏先生醫愈
弟染鵝頭疔症蒙極樂氏先生醫愈
弟染鵝頭疔症蒙極樂氏先生醫愈
弟染鵝頭疔症蒙極樂氏先生醫愈
弟染鵝頭疔症蒙極樂氏先生醫愈

Japan Mail NYK LINE Steamship Co. 司公船郵本日

請搭郵船榮歸祖國 船由域埠開往 橫濱上海香港

請君注意

本公司輪船快捷穩固 設置華麗飲食雅潔 待遇至艙位與別不同 並設四人與六人及八人之房對於家庭朋友 如此房位極為合宜且 最自由利便艙中並設 男女消遣應烟房等以 備搭客消遣每逢船期 本公司在域多利埠特 備人員管理搭客行李 轉船費用由公司包理

代理總務客埠云 B. W. GREER & SON LTD 602 Hasting St. West Vancouver B. C. General Agent

代理客埠華埠云 WONG SUNN 278 Pender St. East Vancouver B. C. Chinese Passenger Agent.

裕綸號 Yee Lun Ark Kee & Co 534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

新到大帮 正增城絲苗米 靚增城絲苗米 一號上絲苗米 一號新花荳粘 各江油糖海味 合時各等水貨 行情目錄印便 函索立即奉上 關祝華謹啟

本公司具資分設支行在 香港派件專司搜辦中國 南北貨品大帮運來以應 此間僑商就近採辦 嘉客惠顧可以選配任意 不拘委託快車慢車定必 周旋無誤斷不致負所托 焉敢竭誠誠信候明教 司理李日如啟

輔行新 貨辦 司公貨雜行輔

香港派件專司搜辦中國 南北貨品大帮運來以應 此間僑商就近採辦 嘉客惠顧可以選配任意 不拘委託快車慢車定必 周旋無誤斷不致負所托 焉敢竭誠誠信候明教 司理李日如啟

義泰泰公司 500 Main & 208 Pender St. E. Vancouver B. C. Can.

時事影真 良友畫報文華畫報 每份各三毛五分 全年三元七角五分 非非畫報三毛 新嘉坡畫報每份二毛五分 共三元 東方雜誌二毛五分 小說月報二毛五分 新嘉坡雜誌一毛五分 上海申報登毛 香港循環日報一張登毛五分 戲劇月刊四毛 民衆生活登毛 民衆雜誌登毛五分 教育雜誌登毛五分

迷樓秘記四毛 史如稀疎 中國歷史上之皇族。有兩個荒淫不名譽的男女。男即隋煬帝。女即武則天是也。這部「迷樓秘記」即隋煬帝的荒淫秘史。一控鎖監。亦為武則天荒淫秘史。二書均屬秘本。世罕經見。而文字嚴麗。不流于褻。讀過之後。當覺性史一如稀疎。

少林寺奇俠傳原價二元二毛 現減賣二元二毛

袁製骨痛精 每瓶壹元 專治風濕骨痛 筋骨疼痛 跌打損傷 氣喘咳嗽 喉痛等症 服之立效

止咳杏仁精 每瓶壹元 專治傷風咳嗽 喉痛等症 服之立效

袁製解毒精 藥力偉大 藥性平和 清血解毒 功效如神 患花柳者速服 立奏奇功 每樽壹元二毛 五包支寄費

宜相發批米油幫大到辦新

金源利
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

本行開辦以來專辦祖國蘇杭絲綢等件... 貨真價實... 歡迎各界光臨...

代理本埠各口菜行行情便函奉



芳蘭梅 各式餅食
MEILANFENG
141 PENDER ST EAST
VANCOUVER, B.C.

本號餅餌 工精料足 食家有益 餅目印便 函索即寄 電話詩慶六壹〇參

醫生劉孟義
診脈大觀客棧 包醫風濕牛身不遂 過身不遂限日全愈
100 Pender St. E. Vancouver B.C. 電話失慶1852



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
林理司 啓

存心軒曹統新
C. T. SUN
900 Temple Street Los Angeles, Cal., U.S.A.
行總發批埠外 丸散目錄
救急良方 寄便閱取函來

本軒近數年來... 專辦祖國名藥... 批發零售... 歡迎各界光臨...

五鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 陽事不舉 兩耳聾鳴 頭暈眼花 腰膝痠痛 血弱氣虛 試服一料 重慶亦愈

養心生血丸
恍惚無定 精神不爽 血虛體倦 請服此丸 必見功效

皮膚止癢解毒水
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒 油膩濕毒 痕癢不止 血癬等屬 微力擦搽 收效神速

濕毒俱為仙露除
統新先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒痕癢等症者頗不乏人此等症雖難愈者若弟幸於前日購有貴軒之皮膚水數樽分與僑胞同用均能藥到回春案皆稱妙囑弟代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告為盼 梁恩付
Long Yan, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill.

神效脚腫丸
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因述及曹統新先生丸散水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也 關崇榮啟
Hung Lee, 22 Thompson St. Harry Dock, S. Wales, England.

遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作甚楚難當百藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治癒因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來兩單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣 紐約春風啟
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L.I., N.Y.

頑痰咳嗽有良方
謹染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多項症如故欲求食難入夜睡不安設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而項症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感德之餘特申於報 旅威省江世讓白
Sam Sing, 731 Pahn. Ave., Sheboygan, Wis.

疝濁一齊消
曹統新先生鑒啟者敝友前染白濁疝諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後疝濁兩者俱消時應用先生之藥皆能收效至此大友人初欲用西醫藥劑治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥為佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩 先生用藥之妙云專此順請 醫安 旅美洛市炳冷余均中上言
Quan On Chong Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻礙固結難化雖曾請西醫割之亦難痊癒故函求統新先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水武藥照單服後其見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白
Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

生隆棧參茸玉桂藥材
馳名三鞭補腎丸
此丸壯陽健腎補腦添精治遺精白濁以及五勞七傷形神俱困等症... 功效神速... 歡迎各界光臨...

大觀客棧
歡迎旅僑廣告
啟者本棧開設雲南片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
矢磨四壹零四L
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver B.C.

章記號
小號在云哥化埠經營有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上文賜來無誤
JUN KEE GO
3 Canton St. Box 366 Vancouver, B.C.
司理阮本祝

溫金有告白
啟者弟代辦認務並梓里有志進商家紙、買實紙、權理紙、日供紙、入籍紙、圖批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承項生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代辦、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青
寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
緬街五百零壹號
緬街銀行二樓
電話詩慶二二四〇

華英客棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉暖氣一新電燈大加改良煥然價格相宜謹登告白仰候垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話(詩慶)六八二參
司事羅齊恬伍時令啟

佐大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

醫士余躍瀾寓
司理鄭福滋啟

趙邦立統理內外全科花柳雜症醫內
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

新張 加拿大 司公興民
MAN HING & CO
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016

啟者本公司厚集鉅資承買亞打省卡技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襪貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮備履爆竹紙料磁器器具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜誌畫報式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函函購特別歡迎
司理梁炳雲啟

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號到到英洲尤魚唐山糯米粉發行... 貨真價實... 歡迎各界光臨...

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛
Wain Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃
源利金 GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B.C.

六事丸
此丸專治... 功效神速... 歡迎各界光臨...

紅血丸
此丸專治... 功效神速... 歡迎各界光臨...

水腫丸
此丸專治... 功效神速... 歡迎各界光臨...

參茸夜夢遺精丸
此丸專治... 功效神速... 歡迎各界光臨...

久白濁丸
此丸專治... 功效神速... 歡迎各界光臨...

新日白濁丸
此丸專治... 功效神速... 歡迎各界光臨...

秘製神效丸
此丸專治... 功效神速... 歡迎各界光臨...

秘製神效丸
此丸專治... 功效神速... 歡迎各界光臨...